



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

<https://doi.org/10.24833/2687-0126-2021-3-1-39-48>

## ПРОЯВЛЕНИЯ ЕСТЕСТВЕННОЙ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ: НАДПИСИ НА ФОТОГРАФИЯХ

*Н.А. Красовская*  
*nelli.krasovskaya@yandex.ru*

*П.Ю. Косицина*  
*kosicina2000@mail.ru*

*Тульский государственный педагогический университет им. Л.Н. Толстого  
(Тула, Россия)*

Настоящая статья посвящена рассмотрению некоторых жанров естественной письменной речи. Само понятие «естественная письменная речь» в настоящее время не получило полного и исчерпывающего толкования. С ее существованием мы сталкиваемся в последнее время, правда, гораздо реже. Отчасти исчезновение жанров естественной письменной речи связано с наступлением эпохи «цифры», когда люди перестали писать друг другу на бумаге письма, записки, делать для себя заметки, перестали подписывать фотографии. Многие жанры письменной речи способны дать представление о пишущем так же, как и разновидности устной речи. В естественной письменной речи проявляются некоторые особенности личности и языковой личности. Целью проведенного авторами исследования является анализ надписей на фотографиях с точки зрения их лексического, пунктуационного, графического оформления для определения хронотопа и личностных особенностей продуцент письменного дискурса. Предметом исследования стали языковые особенности (графические, лексические, словообразовательные и др.) надписей на фотографиях. В процессе анализа надписей на фотографиях как особого жанра письменной речи были определены основные разновидности данного жанра: надписи, сделанные на память, надписи, представляющие собой определение события или времени и места; надписи, сделанные для передачи информации близким родственникам и т.д. Помимо этого, надписи на фотографиях могут быть классифицированы по ключевым словам, по возможности определения хронотопа, по использованию графических средств, по расположению самой надписи на фотографии. В определенной степени надписи, сделанные на фотографиях, отражают личностные качества человека. Предпринятый в статье анализ свидетельствует, что надписи на фотографиях стали некоторым предвестником личных страниц в инстаграме.

**Ключевые слова:** естественная письменная речь, жанр, надписи, фотографии, личность пишущего, языковая личность, графические средства, хронотоп.

**Для цитирования:** Красовская Н.А., Косицина П.Ю. (2021). Проявления естественной письменной речи: надписи на фотографиях. *Дискурс профессиональной коммуникации*.3(1), С. 39-48. <https://doi.org/10.24833/2687-0126-2021-3-1-39-48>

## 1. ВВЕДЕНИЕ

О сложном взаимодействии устной и письменной речи сказано довольно много. Жанры какой формы речи оказываются ведущими для людей определенных профессий, важна ли письменная речь в повседневной жизни, насколько связаны личностные и профессиональные качества человека, проявляется ли эта связь с естественной письменной речью? Эти вопросы не перестают волновать лингвистов, психологов, философов.

Проблема передачи характерных черт личности через письменную речь является актуальной, поскольку сейчас наблюдается тенденция полного перехода коммуникации в интернет-сферу, в сферу соединения черт разговорной речи и письменной формы. Мы вслед за лингвистами, такими как М.А. Кронгауз [Кронгауз, 2016], Е.В. Какорина [Какорина, 2007], не раз обращались к проблемам интернет-коммуникации и отмечали ее особенности [Красовская, 2020]. В интернет-общении мы также стараемся увидеть за написанным личность, уловить проявление ее особенностей. Однако письменное общение в его традиционной, «бумажной» форме дает очень много для понимания пишущего человека, для раскрытия особенностей личности. Эпоха «цифры» оказывает значительное влияние и на практически полное исчезновение многих жанров естественной письменной речи: писем на бумаге, отправленных по почте, записок и различных заметок, сделанных от руки, надписей на распечатанных фотографиях и т.д. Вместе с такими жанрами письменной речи постепенно исчезает определенная форма передачи информации о пишущем человеке.

Таким образом, проявление в письменной речи психологических особенностей пишущего, распространенность самой письменной формы в связи с увеличением интернет-общения, фактическая утрата многих жанров естественной письменной речи, в частности надписей на фотографиях, придают нашему исследованию известную степень актуальности.

Целью проводимой работы является анализ надписей на фотографиях с точки зрения их лексического, пунктуационного, графического оформления для определения хронотопа и некоторых личностных особенностей человека. Предметом исследования становятся языковые особенности (графические, лексические, словообразовательные и др.) надписей на фотографиях.

Материалом исследования служат надписи на оборотных сторонах фотографий, сделанные разными людьми и в разное время.

Новизна работы заключается в выборе самого языкового материала для исследования: надписи на фотографиях, которые, по нашему мнению, составляют проявление естественной письменной речи человека и которые в большинстве случаев выражают отношение человека к действительности, к другим людям, содержат указание на место и время события, практически не подвергались лингвистическому анализу.

Гипотеза исследования состоит в том, что надписи на фотографиях как проявление естественной письменной речи человека способны указывать на хронотоп и могут нести в себе информацию о личности пишущего.

Для достижения поставленной цели используются различные методы исследования: метод лексического анализа, который позволяет идентифицировать ряд лексических единиц, метод семантического анализа, с помощью которого рассматриваются смысловые особенности определенных лексических единиц; метод комплексного анализа графо-визуальных средств, позволяющий рассматривать единицы графические и визуальные как единое целое.

## 2. ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ ОБЗОР

Интерес к продуктам письменной речи, отражающим, наряду с устной, характерные особенности человека, возник сравнительно недавно. Отечественные психологи (А.Р. Лурия и многие другие [см. Лурия, 1979]) впервые исследовали данный тип речи как сложный по структуре и функциональности психический процесс. При изучении письменной речи важнейшим фактором, влияющим на ее выражение, является особенный для каждого конкретного индивида социальный опыт. Поэтому письмо как вид деятельности основывается на таких психофизиологических процессах как память, мышление, восприятие, внимание и речь.

Речь устная и письменная имеют свои специфические особенности, благодаря которым мы различаем языковую личность и письменную языковую личность в одном субъекте. К таким специфическим особенностям относятся: способ передачи сообщения (акустический код/графический код), непосредственный контакт коммуникаторов (наличие/отсутствие), виды норм (орфоэпические/орфографические), временные характеристики проявления процессов мышления и изложения информации (одновременность/последовательность). Указание на особенности рассмотрения устной и письменной речи мы встречаем в работах И.А. Бодуэна дэ Куртене [Бодуэн дэ Куртене, 1912, с. 14], Т.М. Николаевой [Николаева, 1961, с. 78], Й. Вахека [Вахек, 1967, с. 524] и других исследователей.

Под термином «естественная письменная речь» понимается речевая деятельность (и ее результат – тексты), которая обладает письменной формой, спонтанностью и непрофессиональностью исполнения. По мнению Н.Б. Лебедевой, естественная письменная речь соседствует с тремя смежными речевыми сферами: устно-разговорной, искусственной устной речью и искусственной письменной речью. Надо сказать, что понятие естественной письменной речи в настоящее время не может не волновать лингвистов в связи с рассмотрением вопроса об интернет-общении: различного рода мобильные сообщения, переписка в социальных сетях, чатах и т.д. также может считаться проявлением естественной письменной речи. Однако мы в рамках настоящего исследования к жанрам естественной письменной речи будем относить те, которые сложились и традиционно существовали в период, когда массовое использование ресурсов интернета как средства общения еще не сложилось. В данном случае мы к проявлениям естественной письменной речи относим жанр надписей на фотографиях. Данный жанр теоретически вычленять в плане его сформированности довольно сложно. О проблемах определения многих жанров, относящихся к естественной письменной речи, неоднократно писали лингвисты, в частности о вариативности в понимании и определении жанров естественной письменной речи рассуждает Т.Г. Рабенко. Она отмечает: «Как следствие сопряжения естественной письменной речи со смежными видами речевой деятельности возникают речевые жанры, располагающиеся в зоне пересечения различных речевых сфер. ...ядро составляют тексты собственно естественной письменной речи, включающие ярко выраженные типологические признаки – неофициальность, спонтанность, непрофессиональность (личные письма, личные записки, граффити, маргинальные страницы тетрадей, записки на полях). Периферия представлена текстами переходными, смежными с «искусственной» письменной речью: художественной (народные мемуары, дневники и др.), канцелярско-деловой (автобиография, объяснительная записка), газетно-публицистической (письмо в редакцию, письмо в инстанцию)» [Рабенко, 2018, с. 17]. Далее исследователь говорит о том, что само понимание естественной письменной речи также несколько условно: «В итоге определение «естественная» (применительно к письменной речи, ее результатам и

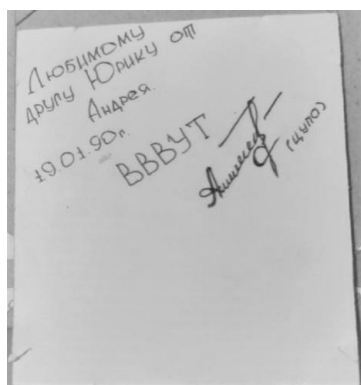
процессам) является несколько условным термином, который стремится охватить достаточно разнообразное содержание, выделяемое не столько по формально-логическим основаниям, сколько интуитивно (на данном этапе осмысления феномена естественной письменной русской речи)» [Рабенко, 2018, с. 17].

Т.Г. Рабенко опирается на коммуникативно-семиотическую модель, разработанную Н.Б. Лебедевой. По мнению Н.Б. Лебедевой, естественную письменную речь составляют следующие признаки: «Субстанциональные фациенты: 1) автор (кто?); 2) адресат (кому?); 3) знак – диктумно-модусное содержание (что?); 4) орудие и средство (чем?); 5) субстрат – материальный носитель знака (на чем?); 6) место расположения знака – носитель субстрата (в чем?, на чем?). Несубстанциональные фациенты: 1) цель – коммуникативно-целевой фациент (зачем?); 2) графико-пространственный параметр знака (как?); 3) среда коммуникации (где?), в которую включаются потенциальные соавторы, читатели (реципиенты), опосредствующие передатчики и вероятные «уничтожители» письменно-речевого произведения; 4) коммуникативное время – временной интервал между созданием письменного знака и его восприятием (когда?); 5) ход коммуникации; 6) социальная оценка». [Лебедева, 2001, с. 4–10]. По нашим предположениям, многие из указанных факторов (фациентов) играют существенную роль и при рассмотрении такого жанра естественной письменной речи, как надписи на фотографиях.

### 3. РЕЗУЛЬТАТЫ И ОБСУЖДЕНИЯ

Рассмотрим некоторые примеры надписей на фотографиях, при этом обращая внимания на ряд лексических особенностей, специальные графические пометы, некоторые визуальные особенности, указания на время и место.

1) Используемое в начале надписи слово «любимому» имеет эмоционально-экспрессивную окраску и информирует о теплом, дружеском отношении пишущего к адресату, сразу привлекает внимание. Дружеское расположение проявляется и в использовании уменьшительного суффикса -ик- в антропониме. В надписи мы можем видеть различного рода пометы: дата и наименование учебного заведения (Вольское Высшее Военное Училище Тыла) погружают адресата в хронотоп, который указывает на события тридцатилетней давности: процесс обучения и курсантской жизни. В конце основной надписи мы видим слово Цупа – прозвище автора. Обратим внимание на интересную деталь: само прозвище, конечно, относится к разговорному стилю, а вот его расположение и скобки, в которых оно употребляется, свидетельствуют о некоторых тенденциях к сохранению черт официально-делового стиля. Это, с одной стороны, может говорить о том, что автору знакомы официально-деловые бумаги, а с другой стороны, может свидетельствовать о самоиронии. Несколько слов скажем о почерке: явно отмечается хорошее владение основами черчения, буквы напоминают графические знаки, которые обычно используются на чертежах. Последнее замечание связано с личной подписью: она обведена, прописана четко и аккуратно, что также свидетельствует об определенных чертах личности пишущего, скорее всего, об уверенности в себе и своих силах.

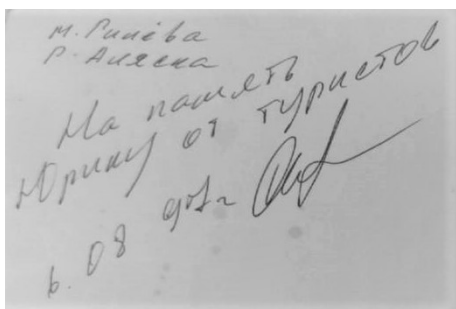


2) Проводя сравнительный анализ с надписью №1 (смотри выше), мы можем сказать, что, несмотря на то, что автором данного текста является женщина (а им более свойственно



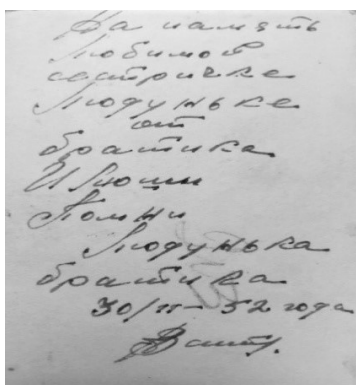
эмоциональное проявление чувств), эмоционально-экспрессивные лексические средства в надписи отсутствуют. Можно предположить, что дружеские отношения подруг не такие крепкие, как у друзей-курсантов (смотри выше). Однако определенным средством выражения эмоций выступает рисунок, по нашему мнению, он является своеобразным компенсатором несказанных слов. Рисунок, с одной стороны, передает настроения автора, с другой же стороны – он довольно нейтрально выражает чувства, не так ярко и конкретно, как слова. Рисунок создает общее приятное впечатление, связанное с летом, морем, романтикой. Интересно отметить, что подписью является аббревиатура начальных букв фамилии, имени, отчества. В этом также проявляется определенная загадочность, романтика, которая свойственна людям юного возраста.

3) Третий фрагмент – это коллективная надпись на память одному человеку. Среди эмоционально-экспрессивных средств стоит отметить уменьшительно-ласкательную форму имени – Юрику. Это говорит о том, что авторы тепло и по-свойски относились к адресату. Обратим внимание на указание места и на дату, что позволяет точно определить, где и когда сделана фотография, это, безусловно, важно для туристов. Об определенной коллективности сознания свидетельствует и сама предложно-падежная форма «от туристов», которая позволяет точно сказать, что люди, подписывающие фотографию, мыслили себя как единое целое, несмотря на то, что стоит подпись одного лица.

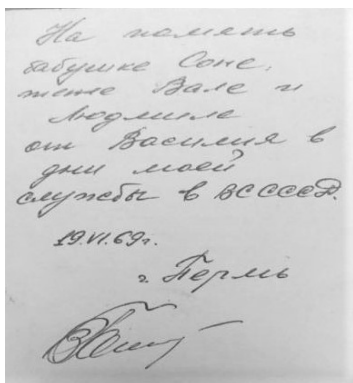


Можно также заметить, что специальных визуальных средств выделения подписи, даты и др. нет. Скорее всего, людям, оставлявшим надпись, были не важны внешние проявления яркости и красоты, видимо, вся суть в дружбе и месте, это важнее всего для туристов.

4) На данной надписи можно обнаружить большое количество эмоционально-экспрессивных лексических средств, выраженных уменьшительно-ласкательными формами апеллятивов и имени собственного, формальными показателями которых являются суффиксы-деминутивы. Интерес представляет уменьшительная форма имени собственного, по нашему мнению, она либо может считаться окказиональной, либо диалектной. Но в любом случае ее можно отнести к своеобразным «камерным», семейным языковым средствам, которые позволяют передать не просто нейтральную информацию, а выразить бережное, нежное, родственное отношение к человеку. Последняя фраза говорит о важности межличностных отношений для пишущего, о его равнодушии к адресату. Хронотоп представлен лишь указанием на дату.

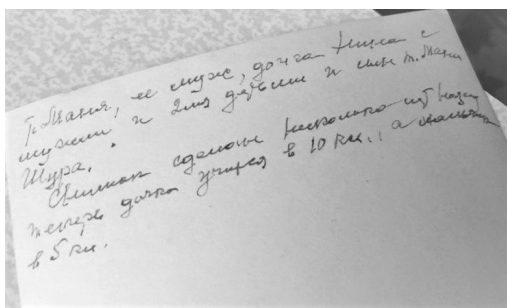


5) Следующая фотография с надписью погружает нас в хронотоп периода существования Советского Союза. Из текста понятно, что пишущий проходил службу в рядах ВС СССР. Нельзя не отметить, что указание на этот момент в надписи к фотографии может



свидетельствовать о том, что сам пишущий оценивал данный факт своей биографии как что-то важное и значимое. Помимо этого, ценно то, что пишущий использует термины родства и имена собственные, это делает саму надпись в большей степени точной и сориентированной именно на конкретных адресатов. Дата указана с помощью сочетания арабской (день), римской (месяц) и вновь арабской (год) цифр. Точность указанной надписи придает и имеющийся топоним – г. Пермь.

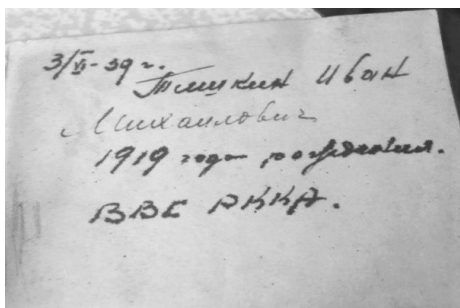
6) Интерес представляет надпись на фотографии 6. Здесь мы не увидим традиционных слов, связанных с выражением семантики памяти, но надпись содержит точное указание на тех лиц, которые представлены на фотографии: т.Маня, ее муж... Можно предположить, что данная надпись была адресована близким родственникам, которые знают всех членов семьи по именам.



Однако, скорее всего, родственники давно не виделись, потому что вторая часть надписи уточняет информацию, связанную с изменением возраста детей. Надпись не содержит никакой подписи.

А вот хронотоп представлен относительно: через время изменения школьного возраста и через указания на родственные отношения. Такого рода надписи похожи на дневниковые заметки, их цель – передать сведения, а не только указать на память.

7) Данная надпись является еще одной разновидностью, в которой лексическими средствами не репрезентируется непосредственно семантика памяти. Фотография точно,



практически по-деловому, биографично представляет личность изображенного: фамилия, имя, отчество, год рождения, видимо, момент нахождения на службе. Особенной характеристикой для нас является помета ВВС РККА, говорящая о деятельности адресанта и погружающая нас в еще более давний хронотоп вооруженных сил советских времен, что также подтверждается датой. Абсолютная точность сведений, полное отсутствие эмоций свидетельствуют о том, что надпись принадлежит

человеку военному, строгому, точному, не стремящемуся демонстрировать эмоциональность, выражение чувств.

## 4. ВЫВОДЫ

Попытка проанализировать надписи на фотографиях приводит нас к целому ряду довольно интересных наблюдений.

1) Надписи на фотографиях по выражаемой коммуникативной цели и интенции можно разделить на несколько разновидностей: сделанные «на память», сделанные с целью оставить официальную информацию, сделанные с целью выразить эмоции, сделанные с целью сообщения личной информации, ее уточнения и конкретизации.

2) Проанализированные надписи способны передать сведения не только о времени и месте события, но и роде деятельности, эпохе, степени близости людей, их эмоционально-волевом состоянии.

3) Выражение эмоций пишущего может осуществляться как с помощью семантики слов, суффиксов, так и с помощью расположения надписи, рисунков, почерка и т.д.

Из факторов, важных для определения жанровой специфики естественной письменной речи, на которые мы указывали выше, для оценки жанровой специфики надписей на фотографиях, по нашему мнению, важны автор, адресат, диктумно-модусное содержание, субстрат – материальный носитель знака, цель, графико-пространственный параметр знака, среда коммуникации, коммуникативное время, социальная оценка.

Безусловно, работа имеет интересные перспективы рассмотрения пунктуационного, орфографического оформления надписей, их расположения на самой фотографии и т.д.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бодуэн де Куртенэ И.А. Об отношении русского письма к русскому языку: избранные труды по общему языкознанию. СПб: Ред. журн. “Обновление шк.”, 1912. 132 с.
2. Вахек Й. К проблеме письменного языка // Пражский лингвистический кружок. М.: Прогресс, 1967. 524 с.
3. Евсеева И. В., Кулакова С. В. Типы фотоснимков и сопутствующие им подписи // Человек и язык в коммуникативном пространстве: сборник научных статей. Красноярск, 2014. Т. 5, Вып.5. С. 20-26.
4. Евсеева И. В., Морозова А. Д. Речевой жанр «Автограф автора на книге» // Языкознание и литературоведение. 2017. №1(15). Электронный ресурс <https://cyberleninka.ru/article/n/rechevoy-zhanr-avtograf-avtora-na-knige/viewer> (дала обращения: 01.03.2021).
5. Золотова Е. С. Жанры естественной письменной речи предпринимателей // Языкознание и литературоведение. 2012. Электронный ресурс <https://cyberleninka.ru/article/n/zhanry-estestvennoy> (дата обращения: 01.03.2021).
6. Какорина Е.В. СМИ и Интернет-коммуникация (области пересечения и взаимодействия) // Язык современной публицистики: сб. статей. М.: Флинта, 2007. С. 67-98.
7. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. М.: Наука, 1987. 29 с.
8. Красовская Н.А. Русскоязычное сетевое общение: региональные черты, смыслы, особенности употребления языковых единиц // Грани языка: коммуникативно-лингвистический, социокультурный, философский и психологический аспекты : сборник научных статей. Витебск : ВГУ имени П.М. Машерова, 2020. 321 с. С. 74-79.
9. Кронгауз М.А. «На самом деле никакого единого языка в интернете нет»// Коммерсант. Стил. 30.12.2016. Электронный ресурс <https://www.kommersant.ru/doc/3177776> (дата обращения: 01.03.2021).
10. Лебедева Н. Б. Естественная письменная русская речь как объект исследования // Вестник Барнауль. гос. пед. ун-та. Гуманитар. науки. 2001. Вып. 1. С. 4–10.
11. Лебедева Н. Б. Естественная письменная русская речь: проблемы изучения // Русский язык: исторические судьбы и современность: Международный конгресс исследователей русского языка: труды и материалы. М.: МГУ, 2001. С. 260-261.

12. Лебедева Н. Б. Русская естественная письменная речь: проблемы и задачи лабораторного исследования // Актуальные проблемы русистики. Томск: Национальный исследовательский Томский государственный университет. 2000. С. 257-263.
13. Лебедева Н. Б., Казанцева И. В. Жанр «Заметки на полях» // Вестник Кемеровского государственного университета. 2008. Вып.2(34). С. 146-149.
14. Лурия А. Р. Язык и сознание. Способы анализа письменного текста. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1979. 203 с.
15. Николаева Т.М. Письменная речь и специфика ее изучения // Вопросы языкознания. 1961. Вып. 3. С. 78 – 86.
16. Рабенко Т.Г. Жанры естественной письменной русской речи в вариантологическом аспекте : автореф. дис. д-ра филол. наук : спец. 10.02.01 – русский язык. Кемерово, 2018. 50 с.
17. Рабенко Т. Г., Крючкина Н.Ю. Личное письмо как жанр естественной письменной речи: гендерный аспект // Естественная письменная русская речь: исследовательский и образовательный аспекты. Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2016. С. 175–180.
18. Рабенко Т. Г., Лебедева Н.Б. К соотношению жанров естественного и художественного дискурсов: постановка проблемы (на примере жанра «письмо в редакцию») // Вестник Томского государственного университета. 2016. Вып.1 (39). С. 50–61.
19. Смыслов Д. А. Психологическая графология. Проективный метод диагностики личности. М.: ЦПИ МРСЭИ, 2016. 575 с.
20. Сухотерина Т. П. Жанры естественной письменной речи. Народные мемуары: монография. Барнаул: АлтГПА, 2012. 550 с.

## REFERENCES

1. Baudouin de Courtenay, I.A. (1912). *Ob otnoshenii russkogo pis'ma k russkomu yazyku: izbrannyye trudy po obshchemu yazykoznaniiyu. [On the relationship of Russian writing: selected works on general linguistics]*. St. Petersburg, Ed. Sib. "Renewal of the shk." (in Russian).
2. Evseeva, I.V., Kulakova, S.V. (2014). *Tipy fotosnimkov i soputstvuyushchiye im podpisi [Types of photographs and accompanying signatures]. Man and language in the communicative space: a collection of scientific articles.* Krasnoyarsk, Vol. 5, Issue 5, 20-26 (in Russian).
3. Evseeva, I.V., Morozova, A.D. (2017). *Rechevoy zhanr «Avtograf avtora na knige» [Speech genre author's autograph on the book]. Yazykoznanie i literaturovedenie.* No. 1 (15). Retrieved from <https://cyberleninka.ru/article/n/rechevoy-zhanr-avtograf-avtora-na-knige/viewer> (accessed: 1 March, 2021) ( in Russian).
4. Kakorina, E. V. (2007). *SMI i Internet-kommunikatsiya (oblasti peresecheniya i vzaimodeystviya) [Mass media and Internet communication (areas of intersection and interaction)]. The language of modern journalism: collection of articles.* Moscow, Flinta, 67-98 (in Russian).
5. Karaulov, Yu. N. (1987). *Russkiy yazyk i yazykovaya lichnost [Russian language and language personality]*. Moscow, Nauka. 29 (in Russian).
6. Krasovskaya, N.A. (2020). *Russkoyazychnoye setevoye obshcheniye: regional'nyye cherty, smysly, osobennosti upotrebleniya yazykovykh yedinit [Russian-language network communication: regional features, meanings, features of the use of language units]. Facets of language: communicative-linguistic, sociocultural, philosophical and psychological aspects: collection of scientific articles.* Vitebsk: VSU named after P. M. Masherov, 74-79 (in Russian).



7. Krongauz, M.A. (2016). Na samom dele nikakogo yedinogo yazyka v internete net [In fact, there is no single language on the Internet]. *Kommersant. Style*. Retrieved from <https://www.kommersant.ru/doc/3177776> (Accessed: 1 March, 2021) (in Russian).
8. Lebedeva, N.B. (2001). Yestestvennaya pis'mennaya russkaya rech' kak ob'yekt issledovaniya [Natural written Russian speech as an object of research]. *Bulletin of Barnaul. st. ped. un-ty. The Humanities science*, Vol. 1, 4-10 (in Russian).
9. Lebedeva, N.B. (2001). Yestestvennaya pis'mennaya russkaya rech': problemy izucheniya [Natural Russian written speech: problems in the study]. *Russian language: historical development and modern times: the international Congress of Russian language researchers: papers and materials*. Moscow, MGU, 260-261 (in Russian).
10. Lebedeva, N.B. (2000). Russkaya yestestvennaya pis'mennaya rech': problemy i zadachi laboratornogo issledovaniya [Russian natural written speech: problems and tasks of laboratory research]. *Actual problems of Russian studies*. Tomsk, National Research Tomsk State University, 257-263 (in Russian).
11. Lebedeva, N.B., Kazantseva, I.V. (2008). Zhanr «Zametki na polyakh» [Genre “Notes in the Margins”]. *Bulletin of the Kemerovo State University*, Issue 2 (34), 146-149 (in Russian).
12. Luria, A.R. (1979) *Yazyk i soznaniye. Sposoby analiza pis'mennogo teksta [Language and consciousness. Methods of analysis of the written text]*. Moscow, Moscow Publishing House (in Russian).
13. Nikolaeva, T.M. (1961). Pis'mennaya rech' i spetsifika yeye izucheniya [Written speech and the specifics of its study]. *Questions of linguistics*, Vol. 3, 78 – 86 (in Russian).
14. Rabenko, T.G. (2018). *Zhanry yestestvennoy pis'mennoy russkoy rechi v variantologicheskom aspekte [Genres of natural written Russian speech in the variantological aspect]* (abstract of the Doctor of Philology thesis). Kemerovo (in Russian).
15. Rabenko, T.G., Kryuchkina, N.Yu. (2016). Lichnoye pis'mo kak zhanr yestestvennoy pis'mennoy rechi: gendernyy aspekt [Personal writing as a genre of natural written speech: gender aspect]. *Natural written Russian speech: research and educational aspects*. Kemerovo: Kemerovo State University, 175-180 (in Russian).
16. Rabenko, T.G., Lebedeva, N.B. (2016). K sootnosheniyu zhanrov yestestvennogo i khudozhestvennogo diskursov: postanovka problemy (na primere zhanra «pis'mo v redaktsiyu») [On the correlation of genres of natural and artistic discourses: setting the problem (on the example of the genre “letter to the editor”)]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta*, Issue 1 (39), 50-61 (in Russian).
17. Smyslov, D.A. (2016). *Psikhologicheskaya grafologiya. Proyektivnyy metod diagnostiki lichnosti. [Psychological graphology. The projective method of personality diagnostics]*. Moscow, CPI MP-SEI (in Russian).
18. Sukhoterina, T.P. (2012). *Zhanry yestestvennoy pis'mennoy rechi. Narodnyye memuary [Genres of natural written speech. Folk memoirs]* (a monograph). Barnaul, AltSPA (in Russian).
19. Vachek, Th. (1967). *K probleme pis'mennogo yazyka [To the problem of written language]*. Moscow, Progress (in Russian).
20. Zolotova, E.S. (2012). Zhanry yestestvennoy pis'mennoy rechi predprinimateley [Genres of natural written speech of entrepreneurs]. *Linguistics and literary studies*. Retrieved from <https://cyberleninka.ru/article/n/zhanry-estestvennoy> (Accessed: 1 March, 2021) (in Russian).

## MANIFESTATIONS OF NATURAL WRITTEN SPEECH: INSCRIPTIONS ON PHOTOS

*Nelly A. Krasovskaya*  
*nelli.krasovskaya@yandex.ru*

*Polina Yu. Kositsina*  
*kosicina2000@mail.ru*

*Tula State Lev Tolstoy Pedagogical University (Tula, Russia)*

The main purpose of this article is to dwell on the consideration of some genres of natural writing. The very concept of “natural written speech” at the present time has not received a complete and comprehensive interpretation. However, recently we have come across its existence much less often. In part, the disappearance of the genres of natural writing is associated with the onset of the digital era, when people stopped writing letters to each other on paper, notes, making notes for themselves, stopped signing photographs. Many genres of writing are capable of giving an idea of the writer in the same way as varieties of oral speech. In natural written speech, some personality traits and linguistic personality are manifested. The aim of the research, presented in the article, is to analyze inscriptions on photographs from the viewpoint of their lexis, punctuation, graphical layout to define the chronotope and personal characteristics of the author, who produces this genre of written discourse. The focus is on the linguistic means of inscriptions on photos, i.e. graphic, lexical, derivational and some others. In the process of analyzing such a genre of writing as inscriptions on photographs, the main varieties of this genre were identified: inscriptions made as a memento, inscriptions that represent the definition of an event or time and place; inscriptions made to convey information to close relatives, etc. In addition, the inscriptions on photographs can be classified by keywords, if possible, determining the chronotope, by the use of graphic means, by the location of the inscription itself in the photograph. To a certain extent, the inscriptions made on photographs reflect the personality traits of a person. The analysis shows, that the inscriptions on photographs have become somewhat of a harbinger of personal pages on Instagram.

**Key words:** natural writing, written speech, genre, inscriptions, photographs, personality of the writer, linguistic personality, graphic means, chronotope.

**How to cite this article:** Krasovskaya N.A. & Kositsina P.Yu. (2021). Manifestations of Natural Written Speech: Inscriptions on Photos. *Professional Discourse & Communication*, 3(1), pp. 39-48. (in Russian). <https://doi.org/10.24833/2687-0126-2021-3-1-39-48>